

RAIROPA GUI'CHI BICAA SAN JUAN

Ni dxandí ne enda ranaxhii

¹ Naa naca ti hermanu gola. Cucaa gui'chi ri lú tu, xpinni Cristu ca', irá xixé tu casi nuu tu racá. Dios ulí laatu. Dxandí nadxiee laatu ne cadi naa sia' sínuque ne irá caní runibiá' ni dxandí'.

² Nadxii du laatu purti zinanda tu ni dxandí' casi zinanda du. Napa nu ni ndaani ladxidó' no ne qué ziuu dxi iree chu nu de laani.

³ Dios Bixhoze nu ne Señor Jesucristu cu' ndaaya laatu ne ilasela'dxi laatu ne quixhe dxí ladxidó' to. Nanna zuni cabe zacá purti nadxii cabe laatu.

⁴ Nabé bieche ora biiya zinanda caadxi de laatu ni dxandí casi gudixhe Dios Bixhoze nu guni nu.

⁵ Yanna hermanu ca', rinaba laatu ganaxhii saa nu. Cadi nacubi ni cayabe laatu guni tu ri' sínuque maca nanna nu ni dede dxi bizulú bini cre nu.

⁶ Pa nadxii saa nu la? cayuni nu ni na Dios guni nu, purti ni na be guni nu nga ganaxhii saa nu, casi bina diaga tu de chiqué.

Cani canausiguii

⁷ Nuú stale canazá canausiguii, ma na ca cadi dxandí beda aca Cristu binni guidxilayú. Cani caní' zacá la? cusiguii, ne cucaa lú Cristu.

⁸ Laguuya gá qué chi guiaana xhiiña tu sin iree ndu. Lauyubi icaa tu irá ni napa Dios para laatu.

⁹ Ni iree chu de ni bisiidi Cristu la? qué runibiá' Dios. Peru ni chi nanda ni bisiidi Cristu la? laa huaxa dxandí runibiá' Dios, Bixhoze nu ne Xiiñi'.

¹⁰ Pa che tuuxa chi ganna laatu ne gacala'dxi usiidi adxé para ca diidxa ri la? cadí uchagalú tu laa ralidxi tu nin gabi tu laa Dios cu' ndaaya laa.

¹¹ Purti ni gabi laabe zacá la? cayacané laabe lu xhiiña be.

Diuxi

¹² Napa rua' stale ni ñabe laatu peru qué na'ya ucaa ni lu gui'chi', purti cá ique chaa ra nuu tu para güe nia pia' ni laatu, ti ízaa chaahui enda nayeche stinu.

¹³ Cuseenda ca xpinni Cristu ni nuu rarí stiuxi tu. Laca ulí Dios laaca casi ulí laatu.

**Stiidxa Dios didxazá (El Nuevo Testamento
de nuestro señor Jesucristo en el Zapoteco
del Istmo)**

**New Testament in Zapotec, Isthmus (MX:zai:Zapotec,
Isthmus)**

copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Isthmus

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Istmo [zpi], Mexico

Copyright Information

© 1988, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Isthmus

© 1988, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Mar 2026 from source files dated 29 Jan 2022

b5d51533-ccc2-5e9d-9d14-405b17456af4